

Ehdotus neuvoston asetukseksi eräiden laajasti vaeltavien kalakantojen pyyntiin sovellettavien valvontatoimenpiteiden vahvistamisesta 27 päivänä syyskuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1936/2001 muuttamisesta

(2002/C 291 E/12)

KOM(2002) 421 lopull. — 2002/0186(CNS)

(Komission esittämä 24 päivänä heinäkuuta 2002)

PERUSTELUT

Euroopan yhteisö on mukana alueellisissa kalastusjärjestöissä, jotka tekevät alueellista yhteistyötä kalavarojen säilyttämisen ja hoidon alalla.

Yhteisöstä tuli Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelun yleissopimuksen (ICCAT), jäljempänä "ICCAT-yleissopimus", sopimuspuoli 14. päivänä marraskuuta 1997.

Lisäksi yhteisö on hyväksynyt Intian valtameren tonnikalatoimikunnan, jäljempänä "IOTC", perustamista koskevan sopimuksen.

Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) sekä IOTC:n hyväksymät valvontatoimenpiteet on otettu käyttöön eräiden laajasti vaeltavien kalakantojen pyyntiin sovellettavien valvontatoimenpiteiden vahvistamisesta 27. päivänä syyskuuta 2001 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1936/2001 ⁽¹⁾.

ICCAT on hyväksynyt laajasti vaeltavien kalakantojen pyyntiin sovellettavat uudet valvontatoimenpiteet eräiden Atlantin ja Välimeren laajasti vaeltavien kalakantojen osalta, ja IOTC on hyväksynyt tällaiset toimenpiteet eräiden Intian valtameren laajasti vaeltavien kalakantojen osalta.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on näin ollen sisällyttää nämä uudet toimenpiteet yhteisön lainsäädäntöön muuttamalla asetusta (EY) N:o 1936/2001.

Komissio ehdottaa, että neuvosto hyväksyisi tämän ehdotuksen.

⁽¹⁾ EYVL L 263, 3.10.2001, s. 1.

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,
ottaa huomioon komission ehdotuksen,
ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio, jäljempänä "ICCAT", on hyväksynyt useita suosituksia ja Intian valtameren tonnikalatoimikunta, jäljempänä "IOTC", on hyväksynyt useita päätöslausemia, joilla luodaan valvontaan ja seurantaan liittyviä velvoitteita. Nämä velvoitteet otetaan käyttöön asetuksella (EY) N:o 1936/2001 ⁽¹⁾.
- (2) ICCAT suositti vuonna 2001 seitsemännessätoista kokouksessaan ja IOTC kuudennessa sääntömääräisessä kokouksessaan eräiden laajasti vaeltavien kalakantojen pyyntiin sovellettavia uusia valvontatoimenpiteitä. Suositukset ja päätös-

lauselmat ovat yhteisöä velvoittavia, ja ne olisi siksi pantava täytäntöön.

- (3) Asetus (EY) N:o 1936/2001 olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 1936/2001 seuraavasti:

1. Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on toimitettava vuosittaiset nimelliset saalistiedot (tehtävä I sellaisena kuin ICCAT on sen määritellyt) atk-tiedostona liitteessä II tarkoitetuista lajeista komissiolle, joka puolestaan toimittaa ne ICCATin toimeenpanosihteeristölle. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta tieteellisiä tarkoituksia varten lopulliset arviot koko vuodelta, tai jos näitä tietoja ei voida toimittaa, alustavat arviot."

⁽¹⁾ EYVL L 263, 3.10.2001, s. 1.

b) Korvataan 2 kohdan johdantokappale seuraavasti:

"2. Jäsenvaltioiden on toimitettava ICCATin toimeenpanosihteeristölle atk-tiedostona vuosittain ennen heinäkuun 31 päivää seuraavat tiedot (tehtävä II sellaisena kuin ICCAT on sen määritellyt) ja annettava komissiolle sähköinen pääsy näihin tietokantoihin:"

2. Lisätään 6 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:

"1 a. Jäsenvaltioiden on toimitettava tieteellisiä tarkoituksia varten atk-tiedostona ICCATin toimeenpanosihteeristölle saalis- ja pyyntiponnistustiedot, sellaisina kuin ICCAT on ne määritellyt, erityisesti arviot kuolleiden sillihaiden, makrillihaiden ja sinihaiden poisheitoista."

3. Lisätään 6 a artikla seuraavasti:

"6 a artikla

Valkomarliinin ja purjemarliinin saalistiedot

1. Yhteisön kalastusalueiden päälliköiden on kirjattava päivittäin kalastuspäiväkirjaan tiedot elävien ja kuolleiden valko- ja purjemarliinin palauttamisesta veteen alueittain, jotka ovat suuruudeltaan enintään 5° pituusastetta ja 5° leveysastetta, ja merkittävä purkamisilmoituksiin aluksesta purettujen valko- ja purjemarliinien määrä tai paino.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tieteellisiä tarkoituksia varten atk-tiedostona tiedot valko- ja purjemarliinin saaliista, myös veteen palauttamisesta, sekä aluksesta purkamisista. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta lopulliset arviot koko vuodelta, tai jos näitä tietoja ei voida toimittaa, alustavat arviot."

4. Korvataan 9 artiklan 1 kohdassa ilmaus "kesäkuun 15 päivää" ilmauksella "elokuun 15 päivää".

5. Lisätään 9 a artikla seuraavasti:

"9 a artikla

Vuotuinen ilmoitus suurten pitkäsiima-alueiden soveltamista ICCATin hoitovaatimuksista

Niiden jäsenvaltioiden, joiden yli 24-metriset pitkäsiima-alueet saavat kalastaa sopimusalueella, on toimitettava komissiolle vuosittain ennen 15 päivää elokuuta liitteessä III olevan mallin mukainen 'Vuotuinen ilmoitus suurten pitkäsiima-alueiden soveltamista ICCATin hoitovaatimuksista'."

6. Lisätään 19 a artikla seuraavasti:

"19 a artikla

Toimenpiteet laittoman, sääntelemättömän ja ilmoittamattoman kalastuksen torjumiseksi

Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, että asianomaiset tuojat, kuljettajat ja muut toimijat eivät osallistu sellaisten tonnikalojen ja niiden lähilajien kauppaan ja jälleenlaivaukseen, jotka pyytäneet alus harjoittaa laitonta, sääntelemätöntä ja ilmoittamatonta kalastusta ja erityisesti kalastusta, joka ei täytä ICCATin hyväksymiä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä."

7. Lisätään 20 a, 20 b ja 20 c artikla seuraavasti:

"20 a artikla

Tilastotietojen ilmoittaminen tieteellisiä tarkoituksia varten

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava IOTC:n sihteeristölle sähköisesti liitteessä IV tarkoitettujen, tilastotietojen luovuttamista koskevien menettelyjen mukaisesti ja siten, että komissiolle on sähköinen pääsy näihin tietoihin, tiedot seuraavista seikoista:

- a) 1 artiklassa tarkoitettujen lajien saaliit ja pyyntiponnistus edellisenä vuonna,
- b) 1 artiklassa tarkoitettujen lajien koot edellisenä vuonna,
- c) tonnikalojen pyynti kelluvien esineiden avulla, myös kalojen kokoamisessa yhteen käytetyt välineet.

2. Jäsenvaltioiden on luotava 1 kohdassa säädetyt tilastotiedot sisältävä tietokanta, johon komissiolle on sähköinen pääsy.

20 b artikla

Yhteisön rahoitusosuus

1. Ainoastaan ne yhteisön kalastusalueet, joilla on lipujäsenvaltion myöntämä erityinen kalastuslupa, voivat luovassa vahvistetuissa edellytyksissä harjoittaa kalastusta alueella.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sähköisesti luettelo kaikista niiden lipun alla purjehtivista ja yhteisössä rekisteröidyistä aluksista, joiden kokonaispituus on yli 24 metriä tai joiden perpendikkeliä välinen pituus on yli 20 metriä ja joilla on lupa kalastaa alueella, ja ilmoitettava kaikkien osalta kohdelajit tai -lajit. Myös tämän luettelon muutokset on toimitettava komissiolle.

Tämä tiedonanto on annettava vuosittain viimeistään 1 päivänä tammikuuta ja luettelon muutosten osalta viimeistään viisi päivää ennen aluksen alueelle tuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot mitä pikimmin IOTC:n sihteeristölle.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuun luetteloon on sisällytettävä seuraavat tiedot:

- a) kullekin alukselle komission asetuksen (EY) N:o 2090/98 (*) 5 artiklan mukaisesti annettu alusrekisterin sisäinen numero,
- b) tarvittaessa aiemmat lippuvaltiot,
- c) omistajan tai omistajien, laivanvarustajien ja/tai rahtaa-
jien nimet ja osoitteet.

(*) EYVL L 266, 1.10.1998, s. 27.

20 c artikla

Pyydysten merkitseminen

1. Jäsenvaltioiden on valvottava, että niiden lipun alla purjehtivien alusten, joilla on lupa kalastaa alueella, käyttämät pyydykset on merkitty seuraavasti: verkoissa, siimoissa ja muissa meressä olevissa pyydyksissä on oltava päivällä lippu- tai tutkaheijastinpoijuja ja öisin valopoijuja, joiden avulla pyydysten sijainti ja suuruus voidaan arvioida.

2. Merkkipoijut ja muut niiden kaltaiset kelluvat välineet, joiden tarkoituksena on ilmaista kiinteiden pyydysten sijainti, on merkittävä selkeästi kaikkina aikoina sen aluksen kirjaimin ja/tai numeroin, jolle pyydykset kuuluvat.

3. Kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden on oltava selkeästi ja pysyvästi merkittyjä sen aluksen kirjaimin ja/tai numeroin, jolle pyydykset kuuluvat.”

8. Lisätään 21 a artikla seuraavasti:

”21 a artikla

Kalastustoimien valvontatoimenpiteet

Asetuksen 18 artiklan säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin.”

9. Lisätään tämän asetuksen liitteessä olevat tiedot liitteiksi III ja IV.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

LIITE

”LIITE III

Liite II

**SUURTEN PITKÄSIIMA-ALUSTEN SOVELTAMISTA ICCATIN HOITOVAATIMUKSISTA ANNETTAVAN
VUOTUISEN ILMOITUKSEN MALLI**

a) Toimenpiteet kalastuspaikoilla

	Aluksella tieteellisiä tarkkailijoita	Alusten satelliittiseuranta-järjestelmä	Saaliiden päivittäinen tai säännöllinen ilmoittaminen	Saapumis-/lähtöilmoitukset
Kyllä/ei				
Huom.	%	% tai alusten lukumäärä	Menetelmä	Menetelmä

b) Toimenpiteet jälleenlaivausten yhteydessä (kalastuspaikalla tai purkaussatamassa)

	Jälleenlaivausilmoitus	Tarkastus satamassa	Tilastointiohjelma
Kyllä/ei			
Huom.	Menetelmä	Menetelmä	

c) Toimenpiteet purkaussatamissa

	Tarkastus aluksesta purkamisen yhteydessä	Purkamisilmoitus	Yhteistyö muiden osapuolten kanssa
Kyllä/ei			
Huom.	Menetelmä	Menetelmä	

LIITE IV

Saalis- ja pyyntiponnistustiedot

Pintakalastus: saalistiedot nimellispainona ja pyyntiponnistustiedot kalastuspäivinä (kurenuotta, vapapydykset, troolit ja ajoverkot) on toimitettava IOTC:lle vähintään 1°:een tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kerran kuukaudessa. Kurenuottakalastusta koskevat tiedot on esitettävä matalikkotyypin mukaisesti. Tiedot on mieluiten esitettävä pyydyskohtaisina keskimääräisinä kansallisina kuukausisaaliina. IOTC:lle on järjestelmällisesti toimitettava kalastuspäiväkirjojen tietoja vastaavat korvauskertoimet.

Pitkäsiimakalastus: pitkäsiimakalastuksen saalis- ja pyyntiponnistustiedot on toimitettava IOTC:lle lukumääränä ja painona 5°:een tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kuukausittain ja pyyntiponnistus on ilmoitettava koukkujen lukumääränä. Tiedot on mieluiten ekstrapoloitava maan kuukausittaisiin kokonaissaaliisiin. IOTC:lle on säännöllisesti toimitettava kalastuspäiväkirjojen tietoja vastaavat korvauskertoimet.

Pienimuotoinen kalastus, puolittain teollinen kalastus ja urheilukalastus: saalis-, pyyntiponnistus- ja kokotiedot on myös toimitettava IOTC:lle kuukausittain näiden tietojen keruun ja käsittelyn suhteen sopivimpien maantieteellisten sijaintien perusteella.

Kalojen kokoa koskevat tiedot

Koska kokoa koskevat tiedot ovat avainasemassa arvioitaessa useimpien tonnikalalajien kantoja, nämä tiedot ja erityisesti tiedot siitä, kuinka paljon kaloja on kaiken kaikkiaan mitattu, on toimitettava säännöllisesti 5^o:een tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kuukausittain sekä pyydysten ja hyödyntämistavan mukaan (esimerkiksi kurenuottaa käyttävien alusten osalta kalastaminen keinotekoisilla riutoilla tai vapailla matalikoilla). Tämä koskee kaikkia kalastustapoja ja lajeja, jotka ovat IOTC:n kannalta merkityksellisiä. Kalojen kokoa koskevat otantaohjelmat on mieluiten toteutettava hyvin kuvatus, tiukan ja summittaisesti toteutetun metodologisen suunnitelman mukaisesti. Tämä on välttämätöntä vääristymättömien tietojen saamiseksi pyydettyjen kalojen koosta. Otoksen vaadittu tarkka koko saattaa vaihdella lajin mukaan (eri parametrien perusteella), mutta tiedonkeruuta ja tilastoja käsittelevän pysyvän työryhmän tehtävänä on määritellä tarkasti otoksen suuruus. IOTC:lle olisi pystyttävä toimittamaan yksityiskohtaisemmat tiedot, esimerkiksi otokseen kuuluvien kalojen koko, jos työryhmä katsoo sen tarpeelliseksi. Tietoja käsitellään luottamuksellisesti.

Tonnikalajien pyynti kelluvien esineiden avulla, myös kalojen yhteenkokoamisessa käytetyt välineet

Jotta IOTC pystyisi paremmin ymmärtämään sen toimivalta-alueella kalastusta harjoittavien laivueiden pyyntiponnistuksen rakenteellista kehitystä, lisätietojen saaminen on tarpeen. Koska apualukset ja kalojen yhteenkokoamisessa käytetyt välineet kuuluvat erottamattomana osana kurenuottakalastukseen, IOTC:lle on toimitettava säännöllisesti seuraavat tiedot:

Apualusten määrä ja näiden alusten ominaisuudet: i) asianomaisten maiden lipun alla kalastavat alukset, ii) näiden maiden lipun alla kalastusta harjoittavia nuottaa käyttäviä aluksia avustavat alukset, tai iii) alukset, jotka saavat harjoittaa kalastusta asianomaisten maiden yksinomaisella talusalueella ja jotka ovat toimineet IOTC:n toimivalta-alueella.

Apualusten toiminnan taso: myös merellä vietetyt päivät 1^o:een tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kuukaudessa.

Lisäksi sopimuspuolten ja yhteistyössä toimivien muiden osapuolten on tehtävä parhaansa toimittaakseen tiedot *kalojen yhteenkokoamisessa käytettyjen välineiden kokonaisuudesta* ja näiden välineiden tyypistä: välineet, joita laivue on käyttänyt, 5^o:een tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kuukaudessa.

Täsmällisyys tietojen toimittamisessa IOTC:lle

Jotta kantoja voidaan seurata ja tietoja analysoida, sihteeristön on ehdottomasti saatava tiedot oikea-aikaisesti. Tämän vuoksi suositellaan seuraavien yleisten sääntöjen pakollista soveltamista.

Pinta-alusten ja rannikolla toimivien alusten (myös apualusten) on toimitettava tiedot mahdollisimman nopeasti, mutta viimeistään ennen kunkin vuoden 30 päivää kesäkuuta edellisen vuoden osalta.

Avomerellä kalastavien pitkäsiima-alusten on toimitettava alustavat tiedot mahdollisimman nopeasti, mutta viimeistään ennen kunkin vuoden 30 päivää kesäkuuta edellisen vuoden osalta. Niiden on toimitettava harjoittamaansa kalastusta koskevat lopulliset arviot ennen kunkin vuoden 30 päivää joulukuuta edellisen vuoden osalta.

Tietojen toimittamisen nykyisiä määräaikoja saatetaan tiukentaa myöhemmin, sillä tiedonsiirtokeinot ja tietojenkäsittelyjärjestelmät nopeutuvat koko ajan ja tietojen siirtoon kuluu näin ollen vähemmän aikaa.”